

# GOLPE MILITAR EN BRASIL IMPIDEN QUE ASUMA EL PODER JOAO GOULART

## Ultimo momento

### Teixeira Lott apoya a Goulart

RIO DE JANEIRO, 26 (UPI). — El Mariscal retirado Henrique Teixeira Lott, jefe de las Fuerzas Armadas y a la nación que defendían el derecho del Vicepresidente João Goulart a asumir la primera magistratura.

Lott, que fue candidato presidencial en la misma fórmula que incluía a Goulart como Vicepresidente, pero fue derrotado por Juscelino Kubitschek, el ex presidente, en 1960, tras haber sido el principal apoyo de Goulart en el Congreso, se opone a la designación de Goulart, aunque en círculos parlamentarios en Brasilia se dijo que Goulart estaría ahora dispuesto a aceptar al Vicepresidente impidiendo ciertas condiciones.

Alrededor de 30 generales y oficiales de rango equivalente de los otros servicios armados se reunieron esta mañana en la residencia de Lott en Rio de Janeiro.

Seguidamente y con gran premura, Lott convocó a una conferencia de prensa, en la que dirigió un llamamiento a las fuerzas armadas y a la nación para que depusiera su actitud, pero sin éxito.

"Aunque soy retirado de la actividad militar, mantengo mi compromiso de honor con mi profesión, con la patria y con las instituciones democráticas y constitucionales."

"Por este motivo me siento obligado a manifestar mi repudio a esta solución anormal y arbitraria, que se pretende imponer a la nación."

"Con tal espíritu convoco a todos los sectores de la nación, del comercio, del pensamiento, los estudiantes, los intelectuales, los obreros y el pueblo en general a tomar una posición decisiva y enérgica en la preservación del régimen democrático en el Brasil."

Intercalar el desempeño de sus funciones y hasta detenerlo en el momento en que toque el territorio nacional.

"Por teléfono intenté persuadir a mi eminente colega para que depusiera su actitud, pero sin éxito."

Otros legisladores afirmaron que Denys dijo: "Goulart será arrestado tan pronto como pise territorio brasileño".

Denys declaró que confirmará o desmentirá la observación sobre la detención del Vicepresidente al ser interrogado por la United Press International. Ni él ni ningún otro alto jefe de las fuerzas armadas aceptó hacer una declaración pública.

La mayoría de los partidos representados en el Congreso, sin embargo, acepta el pronunciamiento del ejército como inconstitucional.

Sin embargo, algunos dirigentes parlamentarios del partido Laborista, al que pertenecen los principales Estados de la nación para agitar la opinión pública y declarar una huelga general, con el propósito de forzar una transacción que permita el acceso de Goulart a la presidencia.

El senador Gilberto Marinho, miembro del partido Social-Demócrata, declaró que una delegación del Congreso se trasladará también a París, para solicitar a Goulart que renuncie a fin de evitar un golpe militar y una posible guerra civil.

Marinho agregó que la renuncia de Goulart permitirá que Mazzilli continúe en funciones el tiempo necesario para que el Congreso apruebe una constitución provisional autorizando a las cámaras legislativas a elegir al nuevo Presidente que deberá completar el período de Juscelino Kubitschek, hasta el primer día de febrero de 1962. Afirmó también que los detalles del plan serán decididos por los parlamentarios.

En declaraciones para la United Press International, Marinho dijo que el sucesor de Goulart será designado en una reunión conjunta de ambas cámaras, eligiendo de una lista de destacados personalidades, pero no adelantando nombre alguno de los posibles candidatos.

El partido nacionalista de izquierda, Sergio Magalhães, que preside ahora la Cámara de Diputados, en un momento de esta noche con frustrar toda tentativa de modificar la Constitución para excluir a Goulart de la sucesión presidencial.

El legislador, que también encabeza el



Brillante culminación tuvieron ayer en Salto las celebraciones de las Bodas de Plata Episcopales, del Excmo. Sr. Obispo de Salto, Mons. Alfredo Viola. Una delegación presidida por el Embajador Sr. Cardenal Antonio Maria Barbieri, Arzobispo de Montevideo, e integrada por destacados figuras del católico montevideano viajó a la capital para celebrar la efeméride. En la ceremonia en que fue investido Mons. Viola del cargo de Asistente al Santo Padre, el Obispo de Salto en acto celebrado en la Catedral, emotivo recibimiento, fue el que se tributó en el Aeropuerto norteño a los visitantes. El grabado muestra el instante en que se confunden en un afectuoso abrazo, el Cardenal y Mons. Viola.

## Unica duda: Pedir a Goulart su renuncia o no ser designado

BRASILIA, 26 (UPI). — (Por Américo Fernández). — Ocho diputados federales confirmaron esta noche a la United Press International que el Vicepresidente João Goulart, Denys hasta el momento se ha abstenido de hacer declaraciones públicas. Los diputados declinaron ser identificados por sus nombres, pero en el Congreso la actitud de Denys es considerada como un hecho irrefragable. Los legisladores dijeron que Denys tal declaración a una delegación de diputados del partido Laborista brasileño que lo visitó en el Ministerio de Guerra.

La discusión en el Congreso sobre la designación de Goulart se prolonga, pero se espera que se decida en los próximos días.

Este corresponsal pasó tres horas en una reunión secreta sobre la designación de Goulart, en la que la mayoría de los legisladores se opone a su designación.

El grupo parlamentario de la Unión Democrática Nacionalista, el más numeroso, se opone a la designación de Goulart, pero se espera que se decida en los próximos días.

El grupo parlamentario de la Unión Democrática Nacionalista, el más numeroso, se opone a la designación de Goulart, pero se espera que se decida en los próximos días.

si al fabricarse en serie con moderna tecnología, las COCINAS ELECTRICAS

GENERAL ELECTRIC

se pueden comprar por solo...

## Argentina estallaría una nueva revolución

BUENOS AIRES, 26 (UPI). — Una fuente oficial declaró esta noche que "hasta el momento no existe ningún elemento, hecho o síntoma que indique la inminencia o posibilidad de que se produzca un movimiento subversivo". La concreta afirmación surgió de una consulta relacionada con una versión periodística según la cual existe un complot "de extrema derecha". La fuente consultada reveló que la policía investiga actos subversivos de distintos sectores "y que probablemente el próximo lunes se informe al respecto". Pero puntualizó que no existe la posibilidad de que se produzca un hecho de esa naturaleza.

REFRIGERADORES

RECEPTORES

TELEVISORES

RADIOS

TRANSISTORES

COMBINADOS

CALENTADORES DE AGUA

ESTUFAS

COCINAS

LAMPARAS

CABLES

ENCERADORAS LAVARROPAS ACONDICIONADORES, CIRCULADORES Y ASPIRADORES DE AIRE VALVULAS LICUADORAS

## SOLEMNE ADVERTENCIA A RUSIA DE LAS POTENCIAS OCCIDENTALES

LONDRES, 26 (UPI). — Por K. C. Thaler. — En notas enérgicamente redactadas e idénticas, los Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia dijeron hoy a la Unión Soviética una "solemne advertencia" de que no debe poner obstáculos a las rutas aéreas de acceso de los aliados a Berlín Oeste.

La interferencia por parte del gobierno soviético o de sus regímenes aliados en la libre circulación aérea a Berlín, tendría las más serias consecuencias, por las cuales (el gobierno soviético) tendría total responsabilidad, dicen las notas.

Estas fueron entregadas hoy en Moscú en respuesta, a una velada amenaza formulada por los rusos el miércoles último, en una nota en la que se daba a entender que tal vez la URSS tratase de restringir los derechos occidentales sobre los corredores aéreos de Berlín por los aliados, estaban enviando "espías, saboteadores y extremistas" a la ciudad.

La réplica norteamericana dice en una parte: "El gobierno de la Unión Soviética objeto en su nota al uso, por parte de los occidentales usan los corredores aéreos se encuentran dentro de la competencia de la Unión Soviética".

Con respecto a la protesta soviética por la presencia de personalidades de Alemania Occidental en Berlín Oeste, la nota de los EE.UU. expresa: "Los Estados Unidos no comprenden la posición del gobierno soviético. Berlín Oeste tiene una amplia variedad de vínculos con la República Federal (de Alemania Occidental), que de ningún modo son incompatibles con la condición cuatripartita de Berlín".

"Los Estados Unidos están dispuestos como siempre a considerar toda queja legítima que la Unión Soviética pueda presentar, pero las afirmaciones de la nota soviética son falsas — prosigue —. En consecuencia, corresponde a la Unión Soviética y no a los Estados Unidos tomar medidas para apaciguar el estado de tensión e intranquilidad que se ha creado en Berlín".

Entre tanto, los aliados occidentales han acelerado sus consultas sobre nuevas notas a enviarse próximamente a la URSS en las que se espera que se llame a negociaciones para solucionar el problema de Berlín. El Primer Ministro británico Harold Macmillan, y su Secretario de Relaciones Exteriores, Lord Home, interrumpieron sus vacaciones en Escocia para discutir la situación.

En una charla informal con periodistas mientras jugaba al golf, Macmillan dijo hoy que en su opinión no había guerra por la cuestión de Berlín. Pero, agregó, "es una de esas cosas en las que tenemos que andar con cuidado; que nadie cometa una tontería".

Antes de salir ayer de Lusaka, Kaunda envió un mensaje urgente a los jefes de distrito de su partido, de organización poco compacta, pidiéndoles que contengan los brotes de violencia.

Hasta ahora estos incidentes se han circunscrito a la provincia del extremo septentrional, donde bandas de guerrilleros, que alegan apoyar al partido, atacaron por el campo luciendo escuadras, buques del gobierno y los hogares de africanos que "no cooperan".

Según cifras oficiales, el número de guerrilleros muertos por las fuerzas de seguridad en las últimas tres semanas de disturbios asciende a 18, y el de detenidos por diversos motivos es de 42.

Kaunda viajó hoy a Londres en avión procedente de Lusaka por segunda vez en dos semanas. Manifestó que no espera entrevistarse con funcionarios del gobierno británico.

## Complot para derrocar al Gobierno chileno fue descubierto

SANTIAGO, Chile, agosto 26 (UPI). — El Ministerio del Interior, anunció el descubrimiento de un complot subversivo y que fueron detenidos 33 personas, requirieron armas y tomaron diversas medidas de seguridad.

Jaime Silva, Subsecretario del Ministerio del Interior hizo el anuncio, agregando "aparentemente el complot es la consecuencia de un plan de los gobernadores de Iquique y Coquimbo", jefes de carabineros de ambas zonas.

Según Silva el complot se descubrió al ser allanada una casa cuya ubicación no especificó, donde se encontraron "cazules, polvo, mechas y piezas metálicas para construir bombas como así también propaganda de Partido de extrema izquierda".

Silva no especificó la identidad de los detenidos ni de los Partidos de izquierda involucrados, pero afirmó que "se han practicado once allanamientos por parte del ministro sumariante Eduardo Ortiz Sandoval, designado por la Corte de Apelaciones".

Agregó Silva, que los detenidos "confirman la existencia de un plan subversivo", que tendría ramificaciones en diversos puntos del país y que "algunos choferes confirman la salida de camiones con armamentos desde Santiago".

El jueves último Silva había anunciado que se intentó robar 70 fusiles del local del tiro al blanco, situado en la localidad de Quilota.

Según Silva, a bordo del vapor "Havellstein", cuya procedencia no mencionó, llegó al puerto de San Antonio, situado a 140 kilómetros de Santiago, localidad que está dominada por el gobierno local de tendencia socialista, con un cañón con revólveres y pistolas las que fueron distribuidas entre elementos extremistas, y

## VIOLENCIAS EN RODESIA

LONDRES, 26 (UPI). — Kenneth Kaunda, jefe del partido de Independencia de las Naciones Unidas de Rodesia del Norte, dijo hoy que es de esperar "aun más violencia" en aquel país a menos que se establezca inmediatamente una comisión de encuesta independiente para investigar la inquietud reinante.

Antes de salir ayer de Lusaka, Kaunda envió un mensaje urgente a los jefes de distrito de su partido, de organización poco compacta, pidiéndoles que contengan los brotes de violencia.

Hasta ahora estos incidentes se han circunscrito a la provincia del extremo septentrional, donde bandas de guerrilleros, que alegan apoyar al partido, atacaron por el campo luciendo escuadras, buques del gobierno y los hogares de africanos que "no cooperan".

Según cifras oficiales, el número de guerrilleros muertos por las fuerzas de seguridad en las últimas tres semanas de disturbios asciende a 18, y el de detenidos por diversos motivos es de 42.

Kaunda viajó hoy a Londres en avión procedente de Lusaka por segunda vez en dos semanas. Manifestó que no espera entrevistarse con funcionarios del gobierno británico.

## De Gaulle hará caso omiso a la decisión de la ONU sobre Bizerta

PARIS, 26 (UPI). — En fuentes francesas se dice que el Presidente Charles De Gaulle hará caso omiso de la actitud de las Naciones con respecto a la crisis de Bizerta.

Un proyecto afro-asiático de resolución, aprobado anoche por la Asamblea General de la Organización Mundial exhortó a ambos bandos en disputa, Francia y Túnez, a retirarse a las posiciones que tenían en Bizerta antes de que estallaran las violencias del 19 de julio, y a iniciar negociaciones inmediatas para la evacuación de la base aeronaval que en esa localidad tunecina tienen los franceses.

Un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores de Francia, dijo hoy, que el Gobierno no hará comentario alguno sobre la resolución aprobada por la ONU. Esta actitud concuerda con la posición de De Gaulle, quien afirma que la ONU no tiene competencia para intervenir en la disputa.

POZOS SEMI-SURGENTES

Para solucionar su problema de AGUA

PIKE

MAS DE 50 AÑOS DE ESPECIALIZACION, ES NUESTRA MEJOR GARANTIA.

LA GRAN CERVEZA URUGUAYA NEGRA

ELABORADA CON LAS MAS FINAS MATERIAS PRIMAS

que no falte en su mesa

BOCK IMPERIAL

LA GRAN CERVEZA URUGUAYA NEGRA

ELABORADA CON LAS MAS FINAS MATERIAS PRIMAS

que no falte en su mesa








## Opinan nuestros críticos

**"Los Caballeros Teutónicos":  
Plástica para una época**

103  
 102  
 101  
 100  
 99  
 98  
 97  
 96  
 95  
 94  
 93  
 92  
 91  
 90  
 89  
 88  
 87  
 86  
 85  
 84  
 83  
 82  
 81  
 80  
 79  
 78  
 77  
 76  
 75  
 74  
 73  
 72  
 71  
 70  
 69  
 68  
 67  
 66  
 65  
 64  
 63  
 62  
 61  
 60  
 59  
 58  
 57  
 56  
 55  
 54  
 53  
 52  
 51  
 50  
 49  
 48  
 47  
 46  
 45  
 44  
 43  
 42  
 41  
 40  
 39  
 38  
 37  
 36  
 35  
 34  
 33  
 32  
 31  
 30  
 29  
 28  
 27  
 26  
 25  
 24  
 23  
 22  
 21  
 20  
 19  
 18  
 17  
 16  
 15  
 14  
 13  
 12  
 11  
 10  
 9  
 8  
 7  
 6  
 5  
 4  
 3  
 2  
 1

traída de la novela de Sienkiewicz conocido como "Herolca", "Atentado") para el film sea una recreación de una Edad Media culta y sencilla detallada en su ambiente exterior y falta de

Co-  
Ca-  
con  
cen-  
teri.  
en  
11:  
onea  
69  
inter  
pre-  
no,  
N,  
asie-  
a de

[illegible]

Enviado a: Medicinas


This image shows a blank page from a document. On the right side, there is a vertical line indicating the binding or gutter of the book. The rest of the page is mostly white with some minor scanning artifacts or dust specks. In the top left corner, there are some faint marks that appear to be part of a header or a stamp, but they are not legible.

Tel. 97055. — A las 15: "Caperucita Lobo Feroz" (para niños). — A las 18 horas: Teatro del Pueblo presenta "Las tres hermanas" de Mouride Benacof. Dirección: J. Estruch. Plaza de España, 10.

por el viento y el mar de Llanos  
\$ 3.50. Tertulia \$ 3.00. — A las  
días felices" (2B). Una aventura  
y, vivida por cinco adolescentes  
"Los Títeres del San Antonio", en "La  
des" y "La verdadera historia de Capote  
y el Lobo feroz". Dirección de Juan León  
20a. Platería; \$ 3.00.

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, characteristic of old paper. The right edge of the page shows the binding of the book, with the adjacent page visible.

os Cines de Barrios



ados (1B); 3º El  
salto (2B). — CA.  
1º Lobos de mar  
2º 23 Contrabando  
NA. Mat. 1º Disco y tambores  
de Jazz 2º Los caballeros del  
rey Arturo (Cpel). (1A); 3º  
Entre el cielo y la tierra (1A)  
Mat. 1º Dos cuervos  
2º Eco de tambores (2A  
guardia enmascarado  
3º Sonoras de tambores

**F**

(2C): 3 <sup>o</sup> En manos (2A). 4 <sup>o</sup> Tres lan. Bengala (1A); 5 <sup>o</sup>	oro (2B); 2 <sup>o</sup> Arquímedes el vagabundo (2A); 3 <sup>o</sup> Sangre de Héroica (2B); 4 <sup>o</sup> Los desalma.	En el último tango (1B). 1 <sup>o</sup> El chico vallenato Mi último tango (1B).
---	---	--







# PEÑAROL COSECHANDO TRIUNFOS Y GLORIAS: VENCIO 2 A 1



José Sasia fue nuevamente otro de los grandes jugadores de Peñarol dominando a su marca y lanzando pases extraordinarios por su exactitud.

## Barcelona derrotó a River Plate y quedó clasificado

GADIZ, 26. España. (Especial para EL BIEN PUBLICO). — Victoria de relieves extraordinarios logró ayer el conjunto superior de Peñarol al derrotar al Atlético de Madrid, ganador de la Copa de España, por 2 a 1. Sería redundante hablar de la trascendencia de este triunfo, pero no podemos menos que hacerlo, ante la nueva proeza no ya de Peñarol sino del fútbol uruguayo que en el término de dos días conquistara otras tantas victorias de carácter internacional. Peñarol fue ayer otra vez el de las grandes jornadas. Su defeción en el tónico uruguayo hicieron temer por la chance, pero el resultado y el juego dieron razón a la confianza depositada por dirigentes, técnicos y aficionados en los jugadores que actuaron. Y el triunfo adquiere principio de importancia, pues se jugó en un rival que hizo juego muy fuerte tratando de anular con el físico, lo que vieron a las primeras de cambio que no podían superar en técnica. Peñarol entró jugando de contragolpe, en defensa zonal y con su centro medio González, reconocido al área penal, Sasia y Spencer ligeramente retrasados transportaban la pelota con pases largos y abiertos a las puntas, donde Cubillas no pudo ser prácticamente frenado por el marcador al que debía por el camino. Primero marcó Callejo y luego Polo. Ninguno logró de tener su juego. Atlético de Madrid impresionaba como conjunto más armado, pero Peñarol como más peligroso. A los 11 minutos Spencer en brillante jugada anidó la ball en las mallas. Poco después en rapidísimo contragolpe Cabrera anidó en la portería, pero fue invalidado por posición adelantada. Sin embargo fue nuevamente el centro delantero quien recogiendo un rebote marcó el segundo tanto. Peñarol cruzó a más su defensa, pero un sorpresivo remate recogido por Mendoza de cabeza le permitió descontar. Hasta la finalización del primer half-time encontramos al Atlético desesperadamente en busca del empate y a la vez — como se vio en la segunda parte — quemando sus últimas energías.

En la segunda mitad, Peñarol jugó cuidando su ventaja y la incorporación de Ledesma que fue otro defensa, le permitió conservarla. A su vez los delanteros jugaron para las tribunas y Cabrera se mostró muy maniobrero. Faltando pocos minutos al final, Peñarol pudo tener una gran oportunidad al rematar incomprensiblemente alto, cuando el guardapalos no se encontraba en la valla.

Comentario de la United Press

GADIZ, 26 (UPI). — El Club de fútbol Peñarol, de Montevideo, venció esta noche al Atlético de Madrid por dos a uno en el segundo match del torneo "Ramón Carranza". El primer tiempo finalizó con el mismo resultado. Las alineaciones fueron las siguientes: ATLÉTICO DE MADRID: Mediánabilla, Rivilla, Calleja, Ramiro, Grifa, Callejo; Jones, Adelaar, Mendonza, Peiro y Collar. PEÑAROL: Maldana, González, Rátulo; González, Martínez, Cano, Cubilla, Spencer, Cabrer, Sasia y Joy.

El match dio comienzo a las 21.10 con temperatura de 24 grados. GADIZ, 26 (UPI). — El uruguayo Spencer anotó el primer gol del encuentro Atlético de Madrid — Peñarol para el trofeo Carranza a los 10 minutos. Los jugadores españoles y uruguayos salieron al campo portando cada equipo la Bandera Nacional del país contrario. La aparición de ambos en el terreno de juego es ampliamente ovacionada.

Se interpretan los Himnos nacionales de España y Uruguay. En la Tribuna de Prensa hay 15 representantes de la prensa y radio-uruguayas. Los capitanes de ambos conjuntos se intercambiaron banderines después de lo cual elgo campo al equipo español. Correspondiendo el saque inicial a Peñarol que lo hace por medio de su delantero centro.

El primer tiempo del segundo partido del Trofeo Ramón Carranza quebró totalmente la monotona que padecían los espectadores durante el partido inaugural del torneo. Si el primer partido se caracterizó por su falta de interés, el primer tiempo del segundo match ha reunido todas las condiciones necesarias para un buen fútbol, a pesar del tiempo desfavorable.

Los jugadores españoles y uruguayos salieron al campo portando cada equipo la Bandera Nacional del país contrario. La aparición de ambos en el terreno de juego es ampliamente ovacionada.

Se interpretan los Himnos nacionales de España y Uruguay. En la Tribuna de Prensa hay 15 representantes de la prensa y radio-uruguayas. Los capitanes de ambos conjuntos se intercambiaron banderines después de lo cual elgo campo al equipo español. Correspondiendo el saque inicial a Peñarol que lo hace por medio de su delantero centro.

El primer tiempo del segundo partido del Trofeo Ramón Carranza quebró totalmente la monotona que padecían los espectadores durante el partido inaugural del torneo. Si el primer partido se caracterizó por su falta de interés, el primer tiempo del segundo match ha reunido todas las condiciones necesarias para un buen fútbol, a pesar del tiempo desfavorable.

Los jugadores españoles y uruguayos salieron al campo portando cada equipo la Bandera Nacional del país contrario. La aparición de ambos en el terreno de juego es ampliamente ovacionada.

Se interpretan los Himnos nacionales de España y Uruguay. En la Tribuna de Prensa hay 15 representantes de la prensa y radio-uruguayas. Los capitanes de ambos conjuntos se intercambiaron banderines después de lo cual elgo campo al equipo español. Correspondiendo el saque inicial a Peñarol que lo hace por medio de su delantero centro.

El primer tiempo del segundo partido del Trofeo Ramón Carranza quebró totalmente la monotona que padecían los espectadores durante el partido inaugural del torneo. Si el primer partido se caracterizó por su falta de interés, el primer tiempo del segundo match ha reunido todas las condiciones necesarias para un buen fútbol, a pesar del tiempo desfavorable.

## Atlético cayó sin atenuantes

GADIZ, 26. España. (Especial para EL BIEN PUBLICO). — Victoria de relieves extraordinarios logró ayer el conjunto superior de Peñarol al derrotar al Atlético de Madrid, ganador de la Copa de España, por 2 a 1. Sería redundante hablar de la trascendencia de este triunfo, pero no podemos menos que hacerlo, ante la nueva proeza no ya de Peñarol sino del fútbol uruguayo que en el término de dos días conquistara otras tantas victorias de carácter internacional. Peñarol fue ayer otra vez el de las grandes jornadas. Su defeción en el tónico uruguayo hicieron temer por la chance, pero el resultado y el juego dieron razón a la confianza depositada por dirigentes, técnicos y aficionados en los jugadores que actuaron. Y el triunfo adquiere principio de importancia, pues se jugó en un rival que hizo juego muy fuerte tratando de anular con el físico, lo que vieron a las primeras de cambio que no podían superar en técnica. Peñarol entró jugando de contragolpe, en defensa zonal y con su centro medio González, reconocido al área penal, Sasia y Spencer ligeramente retrasados transportaban la pelota con pases largos y abiertos a las puntas, donde Cubillas no pudo ser prácticamente frenado por el marcador al que debía por el camino. Primero marcó Callejo y luego Polo. Ninguno logró de tener su juego. Atlético de Madrid impresionaba como conjunto más armado, pero Peñarol como más peligroso. A los 11 minutos Spencer en brillante jugada anidó la ball en las mallas. Poco después en rapidísimo contragolpe Cabrera anidó en la portería, pero fue invalidado por posición adelantada. Sin embargo fue nuevamente el centro delantero quien recogiendo un rebote marcó el segundo tanto. Peñarol cruzó a más su defensa, pero un sorpresivo remate recogido por Mendoza de cabeza le permitió descontar. Hasta la finalización del primer half-time encontramos al Atlético desesperadamente en busca del empate y a la vez — como se vio en la segunda parte — quemando sus últimas energías.

En la segunda mitad, Peñarol jugó cuidando su ventaja y la incorporación de Ledesma que fue otro defensa, le permitió conservarla. A su vez los delanteros jugaron para las tribunas y Cabrera se mostró muy maniobrero. Faltando pocos minutos al final, Peñarol pudo tener una gran oportunidad al rematar incomprensiblemente alto, cuando el guardapalos no se encontraba en la valla.

Comentario de la United Press

GADIZ, 26 (UPI). — El Club de fútbol Peñarol, de Montevideo, venció esta noche al Atlético de Madrid por dos a uno en el segundo match del torneo "Ramón Carranza". El primer tiempo finalizó con el mismo resultado. Las alineaciones fueron las siguientes: ATLÉTICO DE MADRID: Mediánabilla, Rivilla, Calleja, Ramiro, Grifa, Callejo; Jones, Adelaar, Mendonza, Peiro y Collar. PEÑAROL: Maldana, González, Rátulo; González, Martínez, Cano, Cubilla, Spencer, Cabrer, Sasia y Joy.

El match dio comienzo a las 21.10 con temperatura de 24 grados. GADIZ, 26 (UPI). — El uruguayo Spencer anotó el primer gol del encuentro Atlético de Madrid — Peñarol para el trofeo Carranza a los 10 minutos. Los jugadores españoles y uruguayos salieron al campo portando cada equipo la Bandera Nacional del país contrario. La aparición de ambos en el terreno de juego es ampliamente ovacionada.

Se interpretan los Himnos nacionales de España y Uruguay. En la Tribuna de Prensa hay 15 representantes de la prensa y radio-uruguayas. Los capitanes de ambos conjuntos se intercambiaron banderines después de lo cual elgo campo al equipo español. Correspondiendo el saque inicial a Peñarol que lo hace por medio de su delantero centro.

El primer tiempo del segundo partido del Trofeo Ramón Carranza quebró totalmente la monotona que padecían los espectadores durante el partido inaugural del torneo. Si el primer partido se caracterizó por su falta de interés, el primer tiempo del segundo match ha reunido todas las condiciones necesarias para un buen fútbol, a pesar del tiempo desfavorable.

Los jugadores españoles y uruguayos salieron al campo portando cada equipo la Bandera Nacional del país contrario. La aparición de ambos en el terreno de juego es ampliamente ovacionada.

Se interpretan los Himnos nacionales de España y Uruguay. En la Tribuna de Prensa hay 15 representantes de la prensa y radio-uruguayas. Los capitanes de ambos conjuntos se intercambiaron banderines después de lo cual elgo campo al equipo español. Correspondiendo el saque inicial a Peñarol que lo hace por medio de su delantero centro.

El primer tiempo del segundo partido del Trofeo Ramón Carranza quebró totalmente la monotona que padecían los espectadores durante el partido inaugural del torneo. Si el primer partido se caracterizó por su falta de interés, el primer tiempo del segundo match ha reunido todas las condiciones necesarias para un buen fútbol, a pesar del tiempo desfavorable.

Los jugadores españoles y uruguayos salieron al campo portando cada equipo la Bandera Nacional del país contrario. La aparición de ambos en el terreno de juego es ampliamente ovacionada.

Se interpretan los Himnos nacionales de España y Uruguay. En la Tribuna de Prensa hay 15 representantes de la prensa y radio-uruguayas. Los capitanes de ambos conjuntos se intercambiaron banderines después de lo cual elgo campo al equipo español. Correspondiendo el saque inicial a Peñarol que lo hace por medio de su delantero centro.

El primer tiempo del segundo partido del Trofeo Ramón Carranza quebró totalmente la monotona que padecían los espectadores durante el partido inaugural del torneo. Si el primer partido se caracterizó por su falta de interés, el primer tiempo del segundo match ha reunido todas las condiciones necesarias para un buen fútbol, a pesar del tiempo desfavorable.

Los jugadores españoles y uruguayos salieron al campo portando cada equipo la Bandera Nacional del país contrario. La aparición de ambos en el terreno de juego es ampliamente ovacionada.

Se interpretan los Himnos nacionales de España y Uruguay. En la Tribuna de Prensa hay 15 representantes de la prensa y radio-uruguayas. Los capitanes de ambos conjuntos se intercambiaron banderines después de lo cual elgo campo al equipo español. Correspondiendo el saque inicial a Peñarol que lo hace por medio de su delantero centro.

El primer tiempo del segundo partido del Trofeo Ramón Carranza quebró totalmente la monotona que padecían los espectadores durante el partido inaugural del torneo. Si el primer partido se caracterizó por su falta de interés, el primer tiempo del segundo match ha reunido todas las condiciones necesarias para un buen fútbol, a pesar del tiempo desfavorable.

Los jugadores españoles y uruguayos salieron al campo portando cada equipo la Bandera Nacional del país contrario. La aparición de ambos en el terreno de juego es ampliamente ovacionada.

## Se cumplieron prefiinales del campeonato mundial ciclista

ZURICH, 26 (ANSA). — Campeonato mundial de ciclismo. Medio fondo profesionales (2 vueltas). Los primeros tres clasificados de cada rueda se clasifican para la final. Los otros disputarán los cuartos.

PRIMERA RUEDA

- 1) Giestra (Holanda), kms. 62.20 en una hora.
- 2) Raynal (Francia), a 33 metros.
- 3) De Paeppe (Bélgica), a 80 metros.
- 4) Petry (Alemania), a 156 metros.
- 5) Retrain (Francia), a 2 vueltas y 50 mts.
- 6) Gomila (España), a 3 vueltas y 140 mts.
- 7) Proot (Francia), a 14 vueltas y 300 mts.
- 8) Galatti (Suiza), a 21 vueltas y 5 metros.

VELOCIDAD AMATEURS

Cuartos de final. (2ª prueba)

- 1º cuarto: 1) Heggott (Italia), 12' 9/10; 2) De Graaf (Holanda).
- 2º cuarto: 1) Bianchetti (Italia), 11' 4/10; 2) Grichet (Francia).
- 3º cuarto: 1) Bencho (Australia), 11' 6/10; 2) Jensen (Dinamarca).
- 4º cuarto: 1) Bodniks (U. R. S. S.), 12' 3/10; 2) Damiano (Italia).

Se inauguró hoy en Italia la temporada de football

ROMA, agosto 26 (UPI). — La temporada de fútbol de Italia se inaugura mañana con nuevas importaciones del extranjero — entre ellas un jugador argentino y otro brasileño — en los diversos equipos. Al terminar la temporada pasada se dejó sin efecto la suspensión que regía sobre las importaciones adicionales de jugadores. Los clubes de cada equipo de primera división podrán adquirir jugadores extranjeros, más uno de doble nacionalidad — como argentino-italiano o brasileño-italiano, por ejemplo.

Durante la inactividad de los últimos meses, los representantes de los equipos han adquirido numerosos astros del deporte, algunos altamente cotizados, especialmente del fútbol británico.

También se han hecho cambios entre equipos, pero el plazo fijado para las permutas no se remota el primer día de octubre, más de un mes después del comienzo de la temporada.

Entre las importaciones para la nueva temporada figuran cuatro jugadores británicos, tres españoles, cuatro daneses, tres portugueses, dos turcos, uno brasileño, uno argentino, uno austriaco, uno holandés, uno suizo y uno húngaro.

El equipo Roma utilizó al centro delantero argentino Antonio Angellio la semana pasada en un partido de exhibición contra "Pozing de Lisboa". Roma ganó por seis a dos.

Manfredini y Lolacano, también argentinos, estuvieron en la reconstitución de la línea delantera de la Lazio.

TORONTO, 26 (ANSA). — El Real Madrid derrotó en un encuentro de fútbol al equipo del Toronto por 5 a 1 en el primer tiempo.

Puekas anotó dos goles, uno Di Stefano, quien jugó únicamente en el primer tiempo, uno Gento y uno Del Sol para el Real Madrid, mientras Alex Hoggan conquistó el único gol para el Toronto.

El partido fue presenciado por 25.000 personas, que admiraron el juego del conjunto madrileño.

OTROS ENCUENTROS

También en las canchas completándose la realización de interesantes partidos de fútbol al campeonato del match Peñarol-Cerro.

DANUBIO vs. WANDERERS. En su estadio de "Los Jardines del Hipódromo". Danubio recibirá la visita de los Wanderers. Tanto uno como otro necesitan de la victoria en esta jornada para mantener su posición en la tabla. Los Wanderers han decaído hasta el presente. De ocurrir una reacción formal en sus filas, los Wanderers verían en aprietos para sacar adelante su aspiración de salvar "cuatro puntos valiosos".

RACING vs. RAMPLA JUNIORS. En su estadio de Parque Roberto, los albirrojos recibirán a los rojinegros con quien sostendrán lucha pareja.

Las performances desalentadoras de ambos hacen incierto el resultado, pues Racing ganó el domingo, su oponente jugó discretamente hasta ese mismo día, cuando hizo pasar amargas al líder albirrojo las anteriores derrotas, resultando entontecido un probable triunfador.

LIVERPOOL vs. DEFENSOR. Mientras los negruzcos empatación con Fénix en disputa de la victoria, los albirrojos en la última jornada, apareciendo así la chance defensorista con un margen favorable. Pero, la irregularidad de ambos hace difícil pronosticar el resultado.

## Racing argentino ante R. Central bregará por nueva conquista

BUENOS AIRES, agosto 26. (UPI). — Finalizará mañana la primera de las dos ruedas que componen el Campeonato de Fútbol de Primera División. Anticipadamente ha asegurado Racing para sí la consagración de campeón de la rueda. El "Título" no se acredita, pero tiene un valor moral. Por ahora el Racing Club tiene asegurado el primer puesto en la tabla de posiciones, pero si gana el partido que jugará mañana contra Rosario Central, elevará a tres los puntos de ventaja sobre su seguidor más inmediato que es River Plate.

Ha sido meritoria la campaña del elenco que acredita en la tabla de posiciones la más alta solvencia. Fue uniforme y llamativamente regular. Hasta hace un mes, en sus últimos cuatro presentaciones, empató tres veces y perdió frente a Independiente en forma humillante por cuatro a cero. La declinación que es alarmante, obedece particularmente a su falta de resistencia defensiva y la persistencia del fracaso de sus wingers. En el último partido, el equipo de Boca Juniors, que en su medio ha dado pruebas de su valía, se desmoronó por 4 a 0.

Racing, por otra parte, jugó perfectamente, y además, se la ganó con Rosario Central, un equipo que en este caso trata de manifestarse suplantando a Independiente en su nuevo piso.

Se destaca también en la serie de mañana el partido que jugarán Argentinos Juniors y Vélez Sarsfield por tratarse de una revancha de los últimos partidos que se están comportando en alza. Los matches restantes, entre equipos "chicos" serán dramáticos disputas por la obtención de puntos para eludir el descenso. Los Andes, por ahora el más comprometido, recibirá al peligroso Boca Juniors, que en su medio ha dado pruebas de su valía, se desmoronó por 4 a 0.

Otro match singularmente atractivo será el que jugarán Independiente en su moderno estadio, y Chacarita Juniors. No desde luego, pero que pueda tratarse de una lucha entre fuerzas equivalentes. Es obvio que Independiente tratará mañana de repetir su exitoso estreno que le costó a Racing por el por cuatro a cero. Rosario no le será fácil. Chacarita es cómodo.

En la segunda rueda de mañana, el equipo de Boca Juniors, que en su medio ha dado pruebas de su valía, se desmoronó por 4 a 0.

En la segunda rueda de mañana, el equipo de Boca Juniors, que en su medio ha dado pruebas de su valía, se desmoronó por 4 a 0.

En la segunda rueda de mañana, el equipo de Boca Juniors, que en su medio ha dado pruebas de su valía, se desmoronó por 4 a 0.

En la segunda rueda de mañana, el equipo de Boca Juniors, que en su medio ha dado pruebas de su valía, se desmoronó por 4 a 0.

En la segunda rueda de mañana, el equipo de Boca Juniors, que en su medio ha dado pruebas de su valía, se desmoronó por 4 a 0.

En la segunda rueda de mañana, el equipo de Boca Juniors, que en su medio ha dado pruebas de su valía, se desmoronó por 4 a 0.

En la segunda rueda de mañana, el equipo de Boca Juniors, que en su medio ha dado pruebas de su valía, se desmoronó por 4 a 0.

En la segunda rueda de mañana, el equipo de Boca Juniors, que en su medio ha dado pruebas de su valía, se desmoronó por 4 a 0.

En la segunda rueda de mañana, el equipo de Boca Juniors, que en su medio ha dado pruebas de su valía, se desmoronó por 4 a 0.

En la segunda rueda de mañana, el equipo de Boca Juniors, que en su medio ha dado pruebas de su valía, se desmoronó por 4 a 0.

En la segunda rueda de mañana, el equipo de Boca Juniors, que en su medio ha dado pruebas de su valía, se desmoronó por 4 a 0.

En la segunda rueda de mañana, el equipo de Boca Juniors, que en su medio ha dado pruebas de su valía, se desmoronó por 4 a 0.

En la segunda rueda de mañana, el equipo de Boca Juniors, que en su medio ha dado pruebas de su valía, se desmoronó por 4 a 0.

# PEÑAROL COSECHANDO TRIUNFOS Y GLORIAS: VENCIO 2 A 1



Fue la noche de ayer en Cádiz, la consagración definitiva de Luis Cubillas. Callejo, su marca no pudo pararlo nunca y por su sector, se elevaron las cargas más peligrosas de Peñarol. Faltando quince minutos para finalizar el partido, se corrió como enloquecido y fue de la Grifa dejó solo a Cabrera que inexplicablemente marró. Una ovación premió la jugada y Cubillas quedaba consagrado en España.

## Racing argentino ante R. Central bregará por nueva conquista

BUENOS AIRES, agosto 26. (UPI). — Finalizará mañana la primera de las dos ruedas que componen el Campeonato de Fútbol de Primera División. Anticipadamente ha asegurado Racing para sí la consagración de campeón de la rueda. El "Título" no se acredita, pero tiene un valor moral. Por ahora el Racing Club tiene asegurado el primer puesto en la tabla de posiciones, pero si gana el partido que jugará mañana contra Rosario Central, elevará a tres los puntos de ventaja sobre su seguidor más inmediato que es River Plate.

Ha sido meritoria la campaña del elenco que acredita en la tabla de posiciones la más alta solvencia. Fue uniforme y llamativamente regular. Hasta hace un mes, en sus últimos cuatro presentaciones, empató tres veces y perdió frente a Independiente en forma humillante por cuatro a cero. La declinación que es alarmante, obedece particularmente a su falta de resistencia defensiva y la persistencia del fracaso de sus wingers. En el último partido, el equipo de Boca Juniors, que en su medio ha dado pruebas de su valía, se desmoronó por 4 a 0.

Racing, por otra parte, jugó perfectamente, y además, se la ganó con Rosario Central, un equipo que en este caso trata de manifestarse suplantando a Independiente en su nuevo piso.

Se destaca también en la serie de mañana el partido que jugarán Argentinos Juniors y Vélez Sarsfield por tratarse de una revancha de los últimos partidos que se están comportando en alza. Los matches restantes, entre equipos "chicos" serán dramáticos disputas por la obtención de puntos para eludir el descenso. Los Andes, por ahora el más comprometido, recibirá al peligroso Boca Juniors, que en su medio ha dado pruebas de su valía, se desmoronó por 4 a 0.

Otro match singularmente atractivo será el que jugarán Independiente en su moderno estadio, y Chacarita Juniors. No desde luego, pero que pueda tratarse de una lucha entre fuerzas equivalentes. Es obvio que Independiente tratará mañana de repetir su exitoso estreno que le costó a Racing por el por cuatro a cero. Rosario no le será fácil. Chacarita es cómodo.

En la segunda rueda de mañana, el equipo de Boca Juniors, que en su medio ha dado pruebas de su valía, se desmoronó por 4 a 0.

En la segunda rueda de mañana, el equipo de Boca Juniors, que en su medio ha dado pruebas de su valía, se desmoronó por 4 a 0.

En la segunda rueda de mañana, el equipo de Boca Juniors, que en su medio ha dado pruebas de su valía, se desmoronó por 4 a 0.

En la segunda rueda de mañana, el equipo de Boca Juniors, que en su medio ha dado pruebas de su valía, se desmoronó por 4 a 0.

En la segunda rueda de mañana, el equipo de Boca Juniors, que en su medio ha dado pruebas de su valía, se desmoronó por 4 a 0.

En la segunda rueda de mañana, el equipo de Boca Juniors, que en su medio ha dado pruebas de su valía, se desmoronó por 4 a 0.

En la segunda rueda de mañana, el equipo de Boca Juniors, que en su medio ha dado pruebas de su valía, se desmoronó por 4 a 0.

En la segunda rueda de mañana, el equipo de Boca Juniors, que en su medio ha dado pruebas de su valía, se desmoronó por 4 a 0.

En la segunda rueda de mañana, el equipo de Boca Juniors, que en su medio ha dado pruebas de su valía, se desmoronó por 4 a 0.